

# Qui



Periodico a cura  
dell'Amministrazione  
Comunale  
di Cologno Monzese

numero 2

APRILE 2007

# Cologno

BILANCIO 2007:  
LE CIFRE  
E I COMMENTI

A PAG. 4

CARABINIERI,  
POSATA LA PRIMA PIETRA  
DELLA NUOVA CASERMA

A PAG. 3

DA APRILE A GIUGNO  
TUTTI GLI EVENTI  
E LE MANIFESTAZIONI  
IN CITTÀ





# mobili mariani Design



S. Maurizio al Lambro – Via F. Filzi 34 – Tel. 02.2542397 – Fax 02.25491630

## Agenzia per Singles!



Visita il nostro sito  
[www.meetingmonza.it](http://www.meetingmonza.it)  
[www.meetingitalia.it](http://www.meetingitalia.it)  
ci sono altri profili per te!

Eventi Amicizie  
ed un nuovo Amore...  
con Meeting  
è tutto più semplice!

Invia un SMS con il tuo nome e l'età al  
**393 920 45 62**  
riceverai subito 3 profili di persone  
che come Te hanno voglia  
di innamorarsi

**Monza**  
via San Gottardo, 8/10  
Tel. 039.2328566

Orari ufficio: dal Lunedì al  
Venerdì dalle 10.00 alle 19.00,  
Sabato dalle 10.00 alle 13.00 il  
pomeriggio su appuntamento



## A Monza in via Libertà/Mazzucotelli



Nelle vicinanze dello Stadio Brianteo stiamo costruendo un nuovo quartiere residenziale, immerso nel verde e in sintonia col territorio.

Stanno sorgendo 5 palazzine da 3 a 5 piani, con appartamenti da 2 a 4 locali con superfici da 50 a 132 metri quadrati. Possibilità di soluzioni al piano terra con annesso giardino, possibilità di piani alti con sottotetti agibili, box e possibilità di secondo box, giardino interno attrezzato.

Gli edifici presentano caratteristiche di pregio: isolamento termico e coibentazione acustica di qualità, impianto di riscaldamento a basso impatto ambientale, contabilizzazione autonoma dei consumi, impianto tv satellitare, predisposizione di impianto di allarme, predisposizione per cablatura in fibra ottica, videocitofono. Prezzi a partire da 2.550 Euro al metro quadrato. Consegna gennaio/febbraio 2009



Ufficio Assegnazioni in loco  
+ 14.30-18.30 dal lunedì al venerdì  
+ 9.30-13.00 sabato



Cooperativa Sestese di Abitazione  
**Camagni - Olmini**

Tel. 02 26264115 - Fax 02 26264051  
[www.plmonza.com](http://www.plmonza.com) - [plmonza@coopcsa.it](mailto:plmonza@coopcsa.it)

# SOMMARIO

## EDITORIALE

- Qui Cologno, più pagine e molte notizie dalla città ..... pag. **1**

## IN PRIMO PIANO

- In città festa e celebrazioni per i 62 anni della Resistenza ..... pag. **2**
- Una caserma efficiente per una città più sicura ..... pag. **3**

## SPECIALE - FOCUS BILANCIO 2007

- Entrate e spese, i due piatti del bilancio ..... pag. **4**

## POLITICHE PER LA CASA

- Sostegno all'affitto, sbloccati i fondi per Cologno ..... pag. **9**

## NOTIZIE DALLA CITTÀ

- Aria pulita, un pieno di legname per i biofiltri del compostaggio ..... pag. **11**
- Onde elettromagnetiche, i valori sono sotto controllo ..... pag. **12**
- Gobba, lo svincolo aiuta il traffico di Cologno ..... pag. **12**
- Novità in banca e (forse) in posta ..... pag. **12**
- Associazioni del territorio insieme per aiutare Camilla ..... pag. **13**
- Screening oftalmico nei nidi della città ..... pag. **13**

## LA VOCE AI CITTADINI

- ..... pag. **14**

## ECOLOGIA E AMBIENTE

- Acqua di rubinetto, sana e più pulita delle minerali ..... pag. **15**

## BREVI DI CULTURA

- Invito alla Scala, programma in tre serate ..... pag. **16**
- Simboli, storia e impegno sociale in punta di pennello ..... pag. **16**

## ETA BETA INFORMAGIOVANI

- Campi di lavoro, la bella estate del volontariato ..... pag. **17**

## NOTIZIE DALLA BIBLIOTECA

- ..... pag. **18**

## APPUNTAMENTI APRILE/MAGGIO 2007

- ..... pag. **20**

## DAL CONSIGLIO COMUNALE

- ..... pag. **23**

## NUMERI DI TELEFONO UTILI

- ..... pag. **26**



Numero 2  
APRILE 2007

Cologno

Reg. Tribunale n.667 del 12/10/98

Editore: Comune di Cologno Monzese  
Direttore responsabile: Mario Soldano  
Direttore: Giovanni Coccio

Redazione: Ufficio Stampa, Via Milano 3, Cologno M.se  
Tel. 02 25308615 - Fax 02 25308623  
email: ufficiostampa@comune.colognomonzese.mi.it

Progetto grafico e realizzazione: Sercom srl  
Viale Gramsci 1, Sesto San Giovanni (MI)  
Tel. 02 26224651, info@sercomservizi.com

Stampa: Tipografica Sociale Spa, Viale Europa 1, Monza  
Distribuzione: Cooperativa Lavoriamo - Milano  
Tiratura n. 21.000 copie



# COLORIFICIO & BRICOLAGE MARIANI



## VASTO ASSORTIMENTO

Colori per edilizia industriale e carrozzeria  
Ritocchi per auto e moto • Tappezzeria  
Ferramenta • Utensileria • Materiale elettrico  
Idraulica • Legnami • Cartoleria • Decoupage  
Hobbistica • Servizio tintometrico con lettura  
elettronica dei colori • Taglio legno

**NUOVA SEDE** di Via Ingegnoli 29 – Cologno Monzese  
Tel. 02.2542206 / 26708659 – Fax 02.27301571  
Via Fontanile 3/a – Cologno Monzese – Tel e Fax 02.2542521

a VIMODRONE c'è un negozio  
che profuma di MONTAGNA

# RIEVOCA

via Dei Mille - 1 piazza centrale

Degustazione e vendita di:

Salumi e prodotti d'OCA  
Bresaole D.O.P. di Cervo, Asino, Cavallo, Manzo  
FORMAGGI D.O.P. da latte crudo della Valsassina e Valtellina  
YOGURT d'Alpeggio vaccini e caprini  
VINI D.O.C.G. - Valtellina e Val Curone  
BIRRA artigianale CRUDA  
LIQVORI di nostra produzione  
SUCCHI di frutta 100% senza zucchero da Agricoltura Biologica

ARRIVI SETTIMANALI DI PRODOTTI FRESCHI  
DA ALPEGGIO

aperto giovedì-venerdì-sabato. Tel 347 8360718

**Pattinaggio  
Corsi  
Manifestazioni  
Eventi**

# PALASESTO

Palazzo del Ghiaccio

Piazza 1 Maggio  
Sesto San Giovanni  
Tel. 02 26229988  
[www.palasesto.com](http://www.palasesto.com)  
MMI Sesto 1 Maggio – FS

## Produzione e vendita formaggi freschi



### Caseificio BATTIPAGLIA

Via Lodigiani 31

Brugherio

Tel. 039.870540

Fax 039.878709

[caseificio.battipaglia@tele2.it](mailto:caseificio.battipaglia@tele2.it)

# QUI COLOGNO, PIÙ PAGINE E MOLTE NOTIZIE

Cari colognesi,

eccoci al nuovo numero di Qui Cologno: è il secondo del 2007, ma anche il secondo nel volgere di appena un mese. Come avrete senz'altro notato, il giornale è in piena fase di rinnovamento, sia nell'aspetto grafico, che per quanto riguarda i contenuti.

Vediamo subito qualche novità: la prima riguarda la copertina e le pagine all'interno. Abbiamo scelto di cambiare l'impostazione grafica e di rendere i prossimi numeri più eleganti e scorrevoli, badando al testo, ma anche alle immagini e a un'impaginazione che faccia della lettura di questo giornale un momento piacevole d'informazione.

La seconda novità la si sente al tatto e interessa il numero di pagine. Qui Cologno passa dalle sedici del passato a trentadue: un bel salto, non c'è che dire. Abbiamo deciso di compierlo per dare più spazio alle notizie che vengono dalla città e per ospitare, con rubriche fisse, i settori che sono più a stretto contatto con i cittadini, dall'Ufficio Relazioni con il Pubblico (Urp), alla Biblioteca, a EtaBeta – Informagiovani, all'Ufficio di Educazione ambientale.

Ci sarà anche l'agenda degli eventi culturali, sportivi o ricreativi, che cercheremo di riempire in modo sempre più completo, aprendo il giornale a tutte le associazioni del territorio che vorranno segnalarci le loro iniziative e spettacoli in città.

L'ultima novità che voglio segnalarvi è lo spazio riservato alle lettere dei cittadini che quotidianamente giungono all'Urp: alcune verranno pubblicate con la risposta da parte mia o dell'assessore cui compete il tema affrontato.

Qui Cologno riprenderà a essere una pubblicazione bimestrale e le sue uscite diventeranno regolari già con il prossimo numero, previsto per la metà di giugno. Come tutte le macchine in fase di rodaggio, anche il nuovo notiziario avrà bisogno della pazienza, ma anche dei consigli che voi lettori ci darete, per migliorare un prodotto che vuole essere un utile strumento per la città.

Venendo ai contenuti di questo numero, il tema più importante della politica colognese nelle ultime settimane è stato senz'altro l'approvazione del bilancio previsionale 2007. Il Consiglio comunale si è riunito per ben tre volte, ha lungamente discusso e infine approvato il documento che indirizza l'attività dell'Amministrazione per tutto l'anno.

Nelle prossime pagine potrete farvi un'idea di come il Comune gestisce il denaro per conto dei suoi cittadini. E leggerete anche che cosa i gruppi consiliari di maggioranza e opposizione pensano delle scelte strategiche della giunta che governa la città.

Desidero infine segnalarvi altre due notizie all'interno del giornale. La prima riguarda la sicurezza: dopo anni di attesa siamo riusciti finalmente ad aprire il cantiere per la nuova Tenenza dei Carabinieri, di cui proprio in questi giorni verrà posata la prima pietra con una cerimonia pubblica.

La seconda invece interessa le celebrazioni della Liberazione dal nazifascismo, che festeggia il 25 aprile il suo 62° anniversario. Dopo i tristi episodi delle scritte neofasciste sui nostri muri, è questo senza dubbio il momento per partecipare tutti insieme alle celebrazioni e dare un segno di maturità democratica.

Buona lettura

Mario Soldano



OMAGGIO AI CADUTI, POI MANIFESTAZIONE A MILANO

# IN CITTÀ FESTA E CELEBRAZIONI PER I 62 ANNI DELLA RESISTENZA

Sono passati sessantadue anni da quel 25 aprile 1945 che ha salutato la Liberazione di Milano, e dell'Italia intera, dall'incubo della feroce occupazione nazista e del ventennio di oppressione fascista. Eppure i valori che hanno ispirato la Resistenza si rivelano ancora attuali, anzi indispensabili per una società che vuole fondarsi sulla democrazia e il rispetto del prossimo. Ce ne fornisce un esempio il processo di unificazione europea, nato dalle ceneri della Seconda guerra mondiale e che in questi mesi ha festeggiato mezzo secolo di vita: gli Stati dell'Unione sono alla costante ricerca di un patrimonio comune di valori: ebbene, in questo patrimonio non potrà non trovare spazio la memoria dello sforzo compiuto dall'Europa, negli anni della Resistenza, per riconquistare la libertà e la democrazia.



L'Anpi, Associazione Nazionale Partigiani Italiani è come sempre in prima linea nelle celebrazioni del 25 aprile.

## IL PROGRAMMA:

- 9.30: ritrovo presso le elementari di via Repubblica, a San Maurizio al Lambro: corteo fino al monumento di via Toti. Alzabandiera e deposizione delle corone floreali.
- 10.00: interventi di Vitoantonio Notaristefano, Anpi S.Maurizio, Mario Soldano, Sindaco di Cologno Monzese, Fiorenza Bassoli, senatrice della Repubblica.
- 10.30: ritrovo a Villa Casati, via Mazzini. Corteo fino al monumento di piazza Aldo Moro e prosecuzione fino al monumento di via Resistenza. In entrambi i luoghi, alzabandiera e deposizione delle corone. Interventi di Donato Carissimo, Anpi Cologno Monzese, Mario Soldano e Fiorenza Bassoli. Per consentire la partecipazione a entrambi i cortei verrà effettuato un servizio pullman con partenza da Villa Casati alle 9.15.
- Ore 14.30: ritrovo presso i Bastioni di P.ta Venezia, a Milano, e partenza del corteo nazionale.

Le celebrazioni del 25 aprile continuano anche nelle settimane successive, con due incontri per approfondire il tema della Resistenza.

Roberto Maiocchi, ordinario di Storia della Scienza all'Università cattolica di Milano e autore di molte ricerche, analizzerà i **"Valori della scienza e della tecnica dal fascismo alla Liberazione"**, venerdì **4 maggio** alle 20.45 in villa Casati.

Venerdì **18 maggio**, sempre in villa Casati alle 20.45, sarà il momento de **"Il sogno inverso di Tito Biamonti. Vite di partigiani tra storia e letteratura"**. Il romanzo (edizioni Essezeta), verrà presentato dal suo autore Maurilio Riva.

## LA NUOVA TENENZA OSPITERÀ FINO A 40 CARABINIERI

# UN COMANDO EFFICIENTE PER UNA CITTÀ PIÙ SICURA

Proprio mentre la sicurezza diventa un tema sempre più scottante a Milano e nell'hinterland, a Cologno si apre un capitolo nuovo sul fronte della legalità: i lavori per la realizzazione della nuova Tenenza dei Carabinieri sono al via. Il progetto è giunto ormai nella sua fase operativa e proprio in questi giorni viene inaugurato il cantiere con una cerimonia pubblica.

L'edificio occupa 6mila metri quadri di superficie calpestabile in un'area di 14mila metri quadri totali tra le vie Cavallotti, Calamandrei e corso Europa.

Il Comando potrà ospitare fino a 40 militari, di cui 16 accasermati negli alloggi singoli e 6 accasermati negli appartamenti con famiglia al seguito.

La nuova struttura rientra nella variante di piano regolatore CIS 21 ed è divisa in due ali collegate da una copertura comune. Il primo corpo (accesso principale da via Calamandrei, secondario da via Cavallotti), ospiterà al piano terra l'ingresso e lo sportello per il pubblico e un'ampia autorimessa. Al primo piano si troveranno gli uffici operativi e al secondo gli alloggi singoli per i militari con palestra e sala comune. Sempre nel primo corpo, infine, è prevista una sala mensa self service per 45 persone.

Il secondo edificio è destinato agli alloggi per i militari con famiglia al seguito, completi di box, cantina e riscaldamento autonomo.

La realizzazione dei lavori è prevista entro 540 giorni dall'apertura del cantiere (quindi per l'autunno 2008) e comporterà una spesa di 2,6



Un'immagine al computer della nuova tenenza

« Entro l'estate 2008  
la nuova caserma  
sarà pronta. »

milioni di euro. Il Comune di Cologno Monzese ha stanziato nel bilancio una somma di circa

600mila euro, mentre la restante parte è a carico dello Stato.

“Raccogliamo i frutti di anni di lavoro e dell'impegno anche dei Parlamentari del nostro territorio – ha ricordato il

Sindaco Mario Soldano –. Da parte nostra ci siamo impegnati affinché i lavori iniziassero il prima possibile. Entro l'estate 2008 la nuova caserma sarà operativa, questo significherà una maggiore presenza di agenti sul territorio e una proficua integrazione, come già accade oggi, con le forze di Polizia locale”.

# IL BILANCIO 2007 IN PILLOLE

Il Bilancio di previsione del Comune è lo strumento di programmazione delle sue attività. Attraverso il bilancio vengono gestite le spese e sono recepite le entrate (imposte, rette, tariffe) nonché i fondi che a vario titolo confluiscono nel bilancio comunale (trasferimenti statali, regionali, contributi). Il cosiddetto "previsionale", per legge, deve essere approvato in pareggio finanziario, cioè il totale delle uscite deve essere uguale al totale delle entrate e ogni spesa effettuata deve trovare la corrispondente copertura finanziaria.



L'assessore al Bilancio Simone Piazza

## ENTRATE E SPESE, DUE PIATTI DEL BILANCIO

Le entrate indicano la provenienza dei fondi.

- Tributarie: i tributi locali riscossi dal Comune.
- Trasferimenti: dallo Stato, dalla Regione, dalla Provincia, da altri soggetti pubblici.
- Extratributarie: le rette dei servizi (es. nidi, refezione) i proventi dei beni comunali (es. affitti e spese delle case comunali)
- Trasferimenti di capitale: da Enti, imprese, privati.
- Accensione mutui, buoni ordinari comunali
- Entrate per servizi in conto di terzi (a destinazione vincolata da parte di Stato, Regione e soggetti privati)

Le spese sono suddivise in quattro tipologie:

- Correnti: spese per il normale funzionamento dei servizi (stipendi, bollette, interessi passivi, appalti di servizi)

- Conto capitale: spese per investimenti (es. nuove opere o acquisto di beni durevoli)
- Rimborso di prestiti
- Spese per servizi in conto di terzi (es. spese sociali per conto di Stato e Regione e opere di urbanizzazione)

Queste sono le spese previste per il 2007 (migliaia di euro):

<b>Parte corrente</b>	<b>42.974</b>
<b>Conto capitale</b>	<b>5.434</b>
<b>Altro</b>	<b>11.513</b>
<b>TOTALE</b>	<b>59.921</b>

Sul versante delle spese si registra la volontà di conservare tutti i servizi inalterati e anzi di ampliarli. Questo si traduce in un aumento delle spese correnti, in particolare di Pubblica Istruzione (350 mila euro, segnaliamo l'apertura di un nuovo asilo nido) e dei Servizi sociali (95mila euro), insieme a uno stanziamento in previsione del rinnovo contrattuale dei dipendenti comunali.

Le entrate nel 2007 (migliaia di euro)

<b>Tributarie</b>	<b>25.731</b>
<b>Trasferimenti</b>	<b>4.603</b>
<b>Extra Tributarie</b>	<b>6.224</b>
<b>Trasferimenti di capitale</b>	<b>7.234</b>
<b>Accensione di prestiti</b>	<b>8.500</b>
<b>Entrate da servizi in conto terzi</b>	<b>3.813</b>
<b>Avanzo di amministrazione</b>	<b>3.816</b>
<b>TOTALE</b>	<b>59.921</b>

Le più importanti novità che riguardano le entrate sono nell'ambito dei tributi: l'Amministrazione comunale ha deciso di portare l'addizionale comunale all'Irpef allo 0,65 % e di ridurre al minimo l'Ici sulla prima casa portandola allo 0,4‰; questo consente di ottenere un aumento di gettito di circa 790mila euro per compensare l'aumento delle spese. Rispetto agli anni passati sono inalterate le aliquote tributarie (Ici, Tassa rifiuti, Tosap e Imposte sulle pubblicità), le rette e le tariffe dei servizi a domanda individuale (mense scolastiche, nidi, materne etc.).



## DEBITO, FORTE RIDUZIONE CON LA MANOVRA 2007

Una parte consistente dell'avanzo di amministrazione (poco più di 3 milioni di euro) verrà impiegata per estinguere mutui e debiti contratti dall'amministrazione negli anni passati. L'indebitamento del Comune si ridurrà quindi del 10% (fino a 28 milioni di euro). Siccome i debiti incidono anno per anno sulla spesa corrente, l'estinzione di mutui per 3 milioni comporterà, dai prossimi anni, un risparmio di risorse di circa 400mila euro, che potranno così essere impiegati per altre voci di spesa.

## INVESTIMENTI, OLTRE 5 MILIONI DI EURO PER LE OPERE PUBBLICHE

Sul fronte degli investimenti il Comune si è dimostrato particolarmente attivo nel settore delle opere pubbliche. I fondi più consistenti sono stati stanziati per la ristrutturazione e messa in sicurezza degli edifici scolastici e la riqualificazione di alcune piazze e strade della città, oltre che per il rinnovo degli impianti pubblici di illuminazione. A bilancio anche la quota che il Comune pagherà per la realizzazione della Caserma dei Carabinieri e l'acquisto di appartamenti di edilizia popolare.



Gli investimenti (migliaia di euro)

<b>Adeguamento edifici scolastici</b>	<b>950</b>
<b>Riqualificazione largo Gramsci e via Oberdan</b>	<b>750</b>
<b>Riqualificazione impianti di illuminazione pubblica</b>	<b>750</b>
<b>Costruzione nuova Caserma dei Carabinieri</b>	<b>671</b>
<b>Interventi straordinari marciapiedi e strade</b>	<b>400</b>
<b>Acquisto appartamenti Edilizia residenziale pubblica</b>	<b>221</b>





## Per discutere e approvare il Bilancio di previs Consiglio comunale. Ecco, in sintesi, qual è la

### FABIO DELLA VELLA AN

“È un bilancio da me non condivisibile, il 50% delle entrate viene destinato alle spese per il pagamento di mutui, e per il personale. L'amministrazione prevede di tassare molto i cittadini di Cologno Monzese, a fronte poi di una qualità di servizi scadente. Si prevedono grosse entrate da sanzioni amministrative, significa che si intende reperire risorse dalle multe, per poter essere in grado di coprire spese relative a manutenzione di vie e piazze. Ho tentato di far inserire un po' di soldi per la scuola, per i nostri figli ma mi hanno impedito di fare qualsiasi ragionamento, ecco perché ho votato contro”.

### GIUSEPPE DI BARI Cologno Solidale e Democratica

“Cologno Solidale e Democratica ha presentato tre emendamenti al Bilancio 2007:  
Aumentare dall'8% al 10% il ricavo degli oneri di urbanizzazione per attrezzature di interesse comune

### IL SINDACO MARIO SOLDANO

“Il nostro bilancio 2007 è il migliore dei bilanci possibili nelle condizioni date, perché fa dell'equilibrio tra risorse e servizi il suo principio ispiratore.

La scelta di applicare una somma considerevole (3 milioni di euro) all'estinzione del debito ci permetterà, nei prossimi anni, di aumentare le risorse per i servizi, mentre oggi questi soldi vanno a pagare il rimborso dei mutui contratti in passato.

Per far fronte a un aumento inevitabile delle spese correnti (dovuto anche alle spese sociali che è necessario aumentare), siamo stati costretti ad alzare l'addizionale Irpef, seppur in percentuale minima, abbassando nel contempo l'imposta sulla prima casa. Questa è una scelta ben chiara: i soldi in più li ricaviamo dai redditi più elevati, mentre l'80% dei cittadini che possiede una casa pagherà meno di Ici.

Per quanto riguarda gli investimenti sono previsti 5,5 milioni di euro per la manutenzione delle scuole, delle strade, dei marciapiedi e per l'illuminazione. In aggiunta ci saranno altre opere pubbliche, che gli operatori privati realizzeranno a scomputo oneri. Infine, la cultura: in Consiglio comunale ho preannunciato che l'impianto di climatizzazione della Biblioteca civica, così come altri interventi, si faranno. Ci siamo infatti adoperati per reperire risorse necessarie a garantire un ambiente di studio e lavoro gradevole anche nei mesi estivi”.



destinate a servizi religiosi, per sostenere la funzione sociale ed educativa degli enti ecclesiastici. Stanziare 500mila euro per la manutenzione delle scuole (i 950mila previsti coprono solo la sostituzione degli infissi), quindi ridurre le risorse per alcune piazze (750mila euro per l.go Gramsci/via Oberdan; 1,6 milioni per P.zza Castello!), per dare priorità all'incolumità degli alunni. 50mila euro per la manutenzione e

l'adeguamento funzionale della Biblioteca Civica, per assicurare l'erogazione del servizio.

La maggioranza consiliare ha bocciato tutti i nostri emendamenti. Per questo abbiamo votato contro”.



# ione 2007 sono servite tre intere sessioni del posizione delle forze politiche.

## ANTONIO MANICONE DS

“Il nostro giudizio sul bilancio 2007 è senz’altro positivo. L’amministrazione di centro sinistra prosegue infatti nella riqualificazione urbana con investimenti per oltre 5 milioni sulla sicurezza stradale, nei parchi pubblici, nella manutenzione straordinaria del verde, illuminazione pubblica e nell’avvio di un piano di ristrutturazione degli edifici scolastici che in tre anni comporterà una spesa di oltre 3 milioni di euro. Altra scelta importante è l’abbattimento del debito comunale per 3 milioni di euro che permetterà minore spesa corrente per 450 mila euro tra capitale e interessi che potranno essere utilizzati per sostenere e finanziare i servizi che vengono non solo mantenuti ma ampliati con l’apertura di un nuovo asilo nido e l’ampliamento dei centri estivi. Insomma, è la realizzazione del programma amministrativo, e questo ci trova schierati con convinzione dalla parte del nostro sindaco Mario Soldano”.

## FRANCO ZOCCHI, SABINO DI LERNIA Gruppo Misto

“Si saccheggia il nostro territorio... e si saccheggia il nostro futuro. Incapaci di interventi strutturali sui crescenti costi del Comune, cementificano il territorio col pretesto di raccogliere fondi per coprire il disavanzo. L’impresa del mattone ringrazia il Sindaco architetto. Nuove costruzioni sbucano ad ogni angolo di strada per la felicità degli ambientalisti ora in maggioranza. Smog e traffico cresceranno a dismisura, e scompare il poco verde rimasto. Importante è far quadrare il bilancio oggi, poco importa se qualcuno (i cittadini) pagherà il conto domani”.

## PIETRO RAFFAELI La Margherita

“Desidero dare il mio parere positivo su questo bilancio 2007, anche grazie alla maggiore attenzione prevista nella finanziaria a favore degli Enti Locali, che pur essendo ancora limitata lascia prevedere una favorevole inversione di rotta nei rapporti fra lo Stato e i Comuni. L’autonomia data ai comuni per l’innalzamento del tetto dell’addizionale Irpef, fa sì che si possa dirigere la politica economico-finanziaria assicurando dei servizi che diversamente peserebbero maggiormente sui ceti più deboli”.

## MICHELE CARBONE Rifondazione Comunista

“Cronaca dell’atto più importante di qualsiasi amministrazione pubblica: il Bilancio. In sintesi: la maggioranza non presenta nessun emendamento al Bilancio, quelli presentati dalle opposizioni (di sinistra e di destra) vengono respinti in blocco mentre gli ordini del giorno presentati dalle opposizioni (di sinistra) vengono rinviati ai prossimi consigli comunali nonostante quasi tutti si dichiarassero disponibili ad accoglierli (vedremo se sarà ancora così); infine voto a favore, “bulgaro”, della maggioranza e voto contrario, obbligato, delle minoranze. Potrei terminare qui ma mi sforzo e ai cittadini sottopongo nelle pagine finali alcuni degli argomenti più importanti trattati, si fa per dire, durante la seduta”.





tipolitografia  
**RENZO TORNAGHI**  
stampati per l'editoria e il commercio

Biglietti Visita – Fogli lettera – Buste  
Fatture – D.d.T. – Blocchi

Ricevute / Fatture fiscali con autorizzazione  
Copie Commissioni – Volantini – Depliant  
Calendari – Partecipazione Nozze

RIPORTA QUESTO TAGLIANDO  
E OTTERRAI IL **10% DI SCONTO**  
SULLA STAMPA  
DELLE TUE PARTECIPAZIONI NOZZE

Via Don Pietro Giudici 25 – (ang. Via Negrinelli) – Cologno M.  
Tel. 02.27301268 – Fax 02.2533875 – tornaghi\_marika@fastwebnet.it



**Assitalia**

di  
Giancarlo Di Gioia

**RC AUTO  
PENSIONI**  
e tutti i rischi

Agenzia Principale  
Via Manzoni, 2  
Cologno Monzese  
Tel. 02.2544614  
Tel./Fax 02.27300818  
digioiagiancarlo@virgilio.it



**L'IDRAULICA** S.r.l.

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE IMPIANTI:

- Riscaldamento   
- Idraulica 
- Gas 
- Condizionamento  
- Esposizione Arredo Bagno 
- Forniture Materiali  
- Vendita al Pubblico

Adiacente entrata tangenziale Est – Direzione Agrate  
Via Goldoni 11 • Cologno Monzese (MI)  
Tel. 02.253.25.01 • Fax 02.253.28.76 • lidraulicasrl@tiscali.it

*La  
BOUTIQUE  
del  
dolce*  
*Achille Zoia*

PASTICCERIA ZOIA

**CATERING  
AZIENDALI**  
e **PRIVATI** con  
servizio camerieri  
**SPECIALE EVENTI  
E CERIMONIE**

con angolo caffetteria a Cologno



Cologno Monzese: Via Mazzini 12 – Tel. 02.2546534  
Concorrezzo: Via De Giorgi 2 – Tel. 039.6049251  
[www.laboutiquedeldolce.it](http://www.laboutiquedeldolce.it)



VENDITA, PROGETTAZIONE  
E INSTALLAZIONE ACQUARI

ASSISTENZA TECNICA  
E MANUTENZIONE A DOMICILIO

Specializzati in DISCUS

Prodotti e accessori delle migliori marche  
di acquariologia e animali domestici

**Sconto del 10%**  
a chi presenta questa pubblicità

Via Tasso 2 – Cologno Monzese (Mi)  
Tel. 02.2543077



# SOSTEGNO ALL'AFFITTO, SBLOCCATI I FONDI PER COLOGNO

## Il sussidio a tutte le famiglie che ne hanno diritto

Buone notizie per cento famiglie colognesi: da aprile il fondo sostegno affitti, erogato dalla Regione con il contributo del Comune, sarà versato a tutte le fasce di reddito Isee previste e non solo alle sette più basse, come si era temuto fino a qualche settimana fa. A gennaio infatti il Pirellone aveva annunciato che mancavano all'appello 20 milioni di euro, il che equivaleva di fatto a escludere buona parte degli aventi diritto al sussidio. Nella nostra città la lista conta 250 famiglie di cui 100, appunto, rischiavano di essere private del sostegno. Grazie alla pressione esercitata dal Comune di Cologno Monzese insieme ad altri Comuni e all'Anci, la Regione Lombardia ha trovato nel bilancio i soldi necessari per integrare il fondo. Nel 2006 i contributi statali e regionali sono stati di 300 mila euro, più 75 mila euro da parte del Comune. Nel 2007 l'Amministrazione di Cologno conta di elevare la propria quota a 95 mila euro. Il fondo sostegno affitti è destinato alle famiglie che pagano un affitto privato e copre la metà della differenza tra un canone di affitto ritenuto "sostenibile" e quello che invece una famiglia paga in concreto sul libero mercato. Facciamo un esempio: se un nucleo familiare ha diritto al sussidio e paga 1000 euro mensili per un alloggio il cui "canone sostenibile" è

calcolato (con il parametro Isee) in 600 euro al mese, il fondo copre il 50% dei 400 euro rimanenti, ovvero 200 euro al mese. "E' un risultato importante che otteniamo insieme ai Comuni ad alta densità abitativa - ha sottolineato l'Assessore ai Servizi sociali Massimo Verdino. Alla Regione abbiamo fatto presente che la mancata, seppur parziale, erogazione del sostegno, avrebbe messo i Comuni in forte difficoltà e avrebbe trascinato alcune famiglie sull'orlo dello sfratto". In attesa di una legge che aiuti a calmierare gli affitti e di forti investimenti nell'edilizia residenziale pubblica, infatti, secondo Verdino "il sostegno degli affitti aiuta a frenare il disagio sociale di molte famiglie del territorio".

« Il sostegno all'affitto frena il disagio sociale di molte famiglie. »

### CHE COS'È L'ISEE?

L'Indicatore della situazione economica equivalente (ISEE) verifica il diritto d'accesso alle prestazioni assistenziali.

Per calcolarne il valore viene analizzata la situazione economica del nucleo familiare, considerando il reddito di tutti i suoi componenti nell'anno precedente la domanda e il patrimonio mobiliare e immobiliare al 31 dicembre dell'anno precedente.

### CANONE SOCIALE, FINO AL 30/6 BANDO PER GLI ALLOGGI LIBERI

Dal 2 aprile al 30 giugno 2007 rimarrà aperto il bando per l'assegnazione di alcuni alloggi a canone sociale (comunali o gestiti da Aler). Per partecipare sono necessari i requisiti di cittadinanza, residenza, situazione economica, abitativa e familiare specificati dalla Legge regionale 7/2005. Non possono presentare domanda i cittadini sfrattati per morosità da alloggi pubblici erp (edilizia residenziale pubblica) o che abbiano occupato alloggi senza titolo. Le informazioni e la modulistica si trovano sul sito del Comune, [www.comune.cologno-monzese.mi.it](http://www.comune.cologno-monzese.mi.it). La domanda va consegnata all'ufficio casa di via Petrarca 9 previo appuntamento telefonico: 02-25308533 o 02-25308541 lun-ven 9-12.



L'assessore ai Servizi sociali  
Massimo Verdino



## ARREDAMENTI TRAMONTANA

STUDIO e PROGETTAZIONE d'INTERNI

### ARREDAMENTI COMPLETI



Cucine di nostra  
produzione  
anche su misura

Sopralluoghi  
e Preventivi gratuiti

#### GRANDE ESPOSIZIONE

Cucine, soggiorni,  
salotti, camere,  
camerette, mobili,  
bagno, ufficio



#### GRANDE PROMOZIONE...

fino al 30 aprile 2007 con l'acquisto di una cucina **Febal** avrai in omaggio una lavastoviglie **REX TT09** e uno speciale **finanziamento a tasso agevolato**, a partire con 1° rata a 6 mesi dall'acquisto.

*Sconti interessanti su alcuni ambienti esposti*

Via C. Battisti 25 - S. Maurizio al Lambro (Cologno M.) - 02.2533713



di Pessani Gianfranco & C. sas

Viale Spagna 43/a - Cologno M.

tel 02.27303220 - fax 02.2531832

www.ld-ferramenta.it - info@ld-ferramenta.it



FERRAMENTA • UTENSILERIA  
FERRO BATTUTO • VITERIA • BULLONERIA  
SERRATURE DI SICUREZZA  
MANIGLIONI ANTIPANICO • CASSEFORTI



Viale Gramsci, 1 • 20099 Sesto San Giovanni (MI)

Tel. 0226224651 - 0236532920 • Fax 0226225007

info@sercomservizi.com • www.sercomservizi.com

il PARTNER IDEALE  
per la realizzazione dei tuoi progetti grafici,  
editoriali e pubblicitari!



## OTTICA VEDO

CENTRO EFFICIENZA VISIVA

Via G. Marconi, 8/10/12 - Cologno Monzese

Tel. 02.27302600 r.a. - info@otticavedo.com

# ARIA PULITA, UN PIENO DI LEGNAME PER I BIOFILTRI DEL COMPOSTAGGIO



I biofiltri dell'impianto di compostaggio riempiti di legname

Cinquecento tonnellate di tronchi, rami e corteccia adagiati come un lenzuolo, spesso oltre un metro e mezzo e largo ben 1200 metri quadrati, nelle tre vasche biofiltranti sul tetto dell'impianto di compostaggio al confine con Cernusco e Brugherio.

E' la cura ricostituente che ogni quattro anni circa viene fatta ai biofiltri per ottimizzare la loro resa e quindi la purezza dell'aria nelle zone circostanti. Da qualche giorno i lavori di ricambio del materiale filtrante (costituito totalmente da fibra legnosa, la cui flora batterica depura gli effluvi presenti all'interno dell'impianto di compostaggio, rilasciando aria priva di odore) sono terminati: in realtà si è deciso di anticipare di qualche mese i tempi di ricambio, sebbene i filtri non fossero ancora "esausti".

In questo modo infatti si eviterà di dover procedere alla loro sostituzione in piena estate, quando il caldo produce un aumento fisiologico del cattivo odore all'interno del capannone e dunque è necessario disporre dei biofiltri nel pieno della loro efficienza.

Per capire quanto sia indispensabile un impianto

di filtraggio dell'aria sempre efficiente e "carico", basta visitare l'impianto di compostaggio. Se

all'interno del capannone l'odore è quasi insopportabile e impregna i vestiti e la pelle; fuori invece, la qualità dell'aria è pari a quella che si respira a chilometri di distanza. A queste conclusioni è giunto anche uno studio di due anni fa, condotto dal Politecnico di Milano con l'utilizzo di un "naso elettronico". Il sensore

ha registrato nel capannone la qualità degli odori e poi ha "annusato" per una settimana l'aria della zona: il risultato è che l'odore nell'aria intorno è presente in percentuali bassissime, ben al di sotto delle soglie di attenzione.

L'impianto produce all'incirca 28.600 tonnellate di compost all'anno, raccogliendo i rifiuti (umido e verde) che provengono dalle città di Cologno, Sesto, Pioltello, Segrate, Vimodrone, Cernusco, Brugherio, Cinisello, Arese Bussero e altri comuni della Brianza.

« Grazie ai biofiltri l'aria intorno al compostaggio rimane pulita. »



## BUONE NOTIZIE DALLO STUDIO DELL'ARPA

# ONDE ELETTROMAGNETICHE, I VALORI SONO SOTTO CONTROLLO

Secondo le analisi dal dicembre 2005 al luglio 2006 dall'Arpa, sul territorio di Cologno Monzese non c'è pericolo d'inquinamento elettromagnetico. Lo studio, effettuato su esplicita richiesta del Comune, ha finora previsto misurazioni su **7 stazioni** in **4 siti** accessibili alla popolazione e interessati dalla presenza di antenne per telefonini.

L'Arpa completerà la sua analisi misurando l'intensità dei campi magnetici in altri 8 siti sul territorio di Cologno Monzese. "I dati rilevati dall'Arpa sono confortanti – ha commentato il sindaco di Cologno Monzese Mario Soldano. Per essere tranquilli del tutto però bisognerà attendere l'esito delle misurazioni nei siti rimanenti".



### I RISULTATI DELLE MISURAZIONI

Sito di misurazione	Eeff (campo magnetico) medio in V/m (Volt/metro)	Eeff massimo in V/m
Via Volta, 16	0.8	1.1
Via Leonardo da Vinci	1.1	1.4
Via S.Margherita, 53	1.3	1.7
Via Pisa, 9	Valori al di sotto della soglia di rilevamento	Valori al di sotto della soglia di rilevamento

*In nessuna zona monitorata sono stati riscontrati superamenti del valore di attenzione.*

## GOBBA, LO SVINCOLO AIUTA IL TRAFFICO DI COLOGNO

Una scorciatoia per raggiungere direttamente Cascina Gobba e la Strada Padana superiore senza ritrovarsi imbottigliati nello stretto dedalo del centro di Vimodrone.

Dal 30 marzo il Comune di Milano ha finalmente aperto lo svincolo Gobba, rendendo di fatto efficace la viabilità del cosiddetto Comparto Nord Ovest (viale Martesana) che collega la rotonda in fondo a viale Europa-via Milano con la prosecuzione vimodronese di via Piave.

E' un'opera che solleva il traffico da Cernusco e Cologno verso Milano e la Padana aprendo una nuova via a sud della città. Buone notizie anche da Nord, dove scorrerà in futuro la Mirazzano-Cologno, bretella di collegamento alla Padana che toglierà molto traffico di attraversamento da Garden-city. La progettazione è giunta nella sua fase esecutiva ed entro aprile verrà indetto il bando di gara per l'assegnazione dei lavori.

## NOVITÀ IN BANCA E (FORSE) IN POSTA

I servizi di tesoreria del Comune (es. pagamento multe, riscossione mandati di pagamento), sono aperti non solo nella sede centrale della banca Intesa-Sanpaolo di piazza Castello, ma anche nelle filiali di via Milano/via Bolzano e piazza Don Minzoni, a San Maurizio. Presto saranno attivati anche in via Roma.

Presso l'ufficio decentrato di Zona "A" a San Maurizio al Lambro - via della Repubblica 21 - e' possibile sottoscrivere la "Raccolta firme per il ritiro raccomandate presso l'ufficio postale di San Maurizio al Lambro". L'iniziativa, partita il 14 febbraio 2007, ha riscosso sin dai primi giorni un notevole successo: finora le firme sono 595, il che segnala che molti cittadini non vogliono recarsi fino all'ufficio centrale di viale Emilia per ritirare le raccomandate non consegnate. Per aderire, l'ufficio è aperto: lunedì - giovedì 9-13 / 15-18  
martedì - mercoledì - venerdì 9-13

# ASSOCIAZIONI DEL TERRITORIO INSIEME PER AIUTARE CAMILLA

## Una lotteria servirà alla raccolta fondi

L'Associazione colognese "Con noi e dopo di noi - Onlus", costituita dai familiari dei disabili, ha lanciato un appello a tutte le organizzazioni del territorio affinché aderiscano all'iniziativa in favore di Camilla Mercadante.

Camilla ha 5 anni ed è affetta da atrofia muscolare spinale fin dalla nascita: non potrà vivere una vita normale e i suoi genitori la devono accudire ogni giorno a tempo pieno. Il laboratorio creativo del Centro diurno disabili di via Pisa, gestito dalla Cooperativa Lotta contro l'emarginazione e dai volontari di "Con noi e dopo di noi" sta preparando una lotteria da svolgere in occasione della Festa d'Estate del centro, sabato 9 giugno.

I biglietti della lotteria si venderanno a partire dal 12 maggio, Festa della Mamma, in piazza XI Febbraio. L'associazione sta anche raccogliendo tanti oggetti, la cui vendita servirà a raccogliere fondi per dare un sostegno alla famiglia. Tutte le associazioni del territorio possono dare il proprio contributo di impegno e fantasia per la buona

riuscita dell'iniziativa. Per informazioni contattare lo 02.25308409, [cdd.cologno@cooplotta.org](mailto:cdd.cologno@cooplotta.org).

### ASSEMBLEA ANNUALE DELL'ACFA

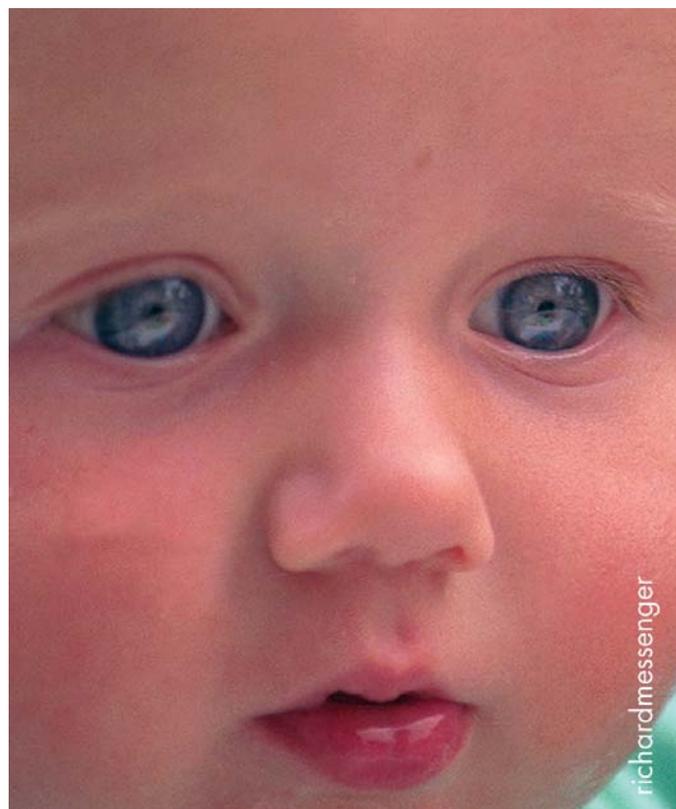
L'Associazione colognese famiglie anziani si riunisce sabato 19 alle 15 presso la chiesa di piazza XI Febbraio. L'assemblea darà spazio a una riflessione sulla "Casa Famiglia" di Cologno e sul tema dell'eutanasia. Si festeggerà anche la chiusura delle attività didattiche dell'accademia, con un'esposizione dei lavori pittorici degli allievi e l'ascolto di brani musicali preparati dai corsisti di canto corale.

### ANMIC A MILANO PER GLI INVALIDI

Lavoro, qualità della vita e pensione. Sono chiari i punti all'ordine del giorno della conferenza che l'Anmic (Associazione nazionale mutilati e invalidi civili) ha organizzato sabato 21 aprile alle 9.00 a Milano, in via Corridoni 16. Purtroppo la situazione a Milano sembra scivolare in direzione opposta a quella che si augurano gli invalidi e i mutilati dell'Anmic. Alla conferenza parteciperà anche la delegazione colognese e membri della giunta comunale.

## SCREENING OFTALMICO NEI NIDI DELLA CITTA'

Una visita gratuita a tutti i bambini degli asili nido comunali e nel plesso Unicredit: il Lions Club di Cologno Monzese Medio Lambro, con il patrocinio del Comune, effettuerà nei mesi di aprile e maggio lo screening oftalmico dei bimbi in città. Il servizio permette il riconoscimento delle alterazioni oculari di maggior entità o anche un disarmonico sviluppo della funzione visiva (ambliopia), più facilmente curabili e recuperabili da piccoli, quando la funzione visiva è ancora molto plasmabile. Le visite saranno effettuate a opera di personale medico specializzato e coordinato da Matteo Pinto, medico specialista in Endocrinologia e Dietologia, che ha l'incarico di supervisionare il servizio.



## COME COMBATTERE L'INQUINAMENTO ACUSTICO?

Ho letto recentemente le dichiarazioni di un dirigente ATM che parla della efficienza e del basso impatto ambientale del metrò. Inoltre dice che ATM fa sondaggi presso chi vive vicino alle linee del metrò per vedere se disturbano. Io vivo a pochi metri da MM Cologno Sud e non ho mai avuto notizia di questi sondaggi. Inoltre i mezzi sono rumorosissimi (provocano forti scuotimenti alle abitazioni e addirittura distacco di qualche piastrella in casa), e non rispettano le raccomandazioni sulla riduzione della velocità negli abitati. Chiedo al Sindaco di intervenire in due sensi: ovviamente fare pressione su ATM perché attui effettivamente misure di riduzione dell'inquinamento acustico (che non è meno dannoso di altre forme di inquinamento, per quanto meno presente alla ribalta delle cronache). Inoltre chiedo di dare voce al dissenso di un cittadino che ha visto pubblicate sulla stampa per lo meno discutibili, attraverso la pubblicazione su Qui Cologno.

Cordiali saluti.

Aldo Cezza

### RISPONDE IL SINDACO MARIO SOLDANO

Il problema dell'inquinamento acustico provocato dalla metropolitana ci è molto caro. Non più di un mese fa abbiamo avuto un incontro in provincia con l'Atm e il Comune di Milano, in cui ci sono state fatte le solite solenni promesse di ridurre la velocità, salvo poi veder continuare il tutto come prima. Siamo certi che limitando i treni a 40 km/h e operando la necessaria manutenzione alle rotaie, il problema dell'inquinamento acustico si ridurrebbe notevolmente.

Purtroppo la linea e le rotaie non appartengono al Comune di Cologno, per cui la nostra arma più efficace è la pressione politica. Intorno all'amministrazione si è già formato un comitato di "cittadini contro l'inquinamento acustico", che appoggerà le iniziative che abbiamo in programma se Atm si dimostrerà ancora sorda alle nostre richieste.

## STRADE PERICOLOSE

In televisione non si vedono che incidenti, sui giornali si legge ogni giorno di pedoni investiti da macchine sempre più grosse, guidate però da automobilisti col cervello sempre più piccolo. Quando attraverso la strada, anche se mi trovo sulle strisce, mi tocca aspettare che qualche automobilista (bontà sua!) si degni di lasciarmi la precedenza. Ho paura non solo per me, ma anche per i miei figli e i miei genitori anziani, che vedo in balia di un traffico urbano simile a una giungla. L'Amministrazione faccia qualcosa!

Emanuela F.

### RISPONDE IL VICESINDACO ALESSANDRO DEL CORNO

La Polizia Locale fa di tutto per far rispettare il codice della strada agli automobilisti indisciplinati e per aumentare la sicurezza di ciclisti e pedoni. Per quanto riguarda i più piccoli, colgo l'occasione per segnalare Scuole Sicure, progetto in cui cittadini volontari potranno collaborare con la Polizia Locale per presidiare le scuole durante gli orari di entrata e uscita e aiutare i bambini ad attraversare la strada. Chi volesse partecipare, può contattare la Polizia Locale ai numeri 02.25308343 o 02.2543333.

### SEGNALAZIONI ALL'URP

L'ufficio di relazioni col pubblico è aperto lunedì, mercoledì e venerdì dalle 9 alle 12.30 martedì e giovedì dalle 9 alle 12.30 e dalle 14.30 alle 17.

Potete mandare le vostre segnalazioni via mail a: [urp@comune.colognomonzese.mi.it](mailto:urp@comune.colognomonzese.mi.it) o telefonicamente al numero verde 800.07.35.04

NUOVI ORARI  
UFFICIO PROTOCOLLO  
A partire da aprile  
l'ufficio Protocollo di via  
Mazzini 9 seguirà il  
seguente orario: lun-  
mer-ven 9-12.30  
mar-gio 9-12  
14.30-17

E' BUONA, NON INQUINA E COSTA POCHESSIMO

# ACQUA DI RUBINETTO, SANA E PIU' PULITA DELLE MINERALI

L'acqua minerale genera un enorme inquinamento: pensate solo ai camion che la trasportano e alla plastica delle bottiglie da smaltire. Spreco inutile di risorse, perché in realtà l'acqua di rubinetto è non solo sana, ma anche buona. Anzi, per legge i parametri che l'acqua pubblica deve rispettare sono più severi di quelli imposti alle "minerali in bottiglia", e i valori chimici e fisici sono costantemente monitorati dall'Asl. L'Italia detiene il poco invidiabile primato del consumo di acqua in bottiglia e circa 4 miliardi di confezioni all'anno finiscono in discarica: insomma, bere acqua minerale inquina e costa.

« A Cologno viene portata avanti una campagna in difesa dell'acqua pubblica. »

## I PREGIUDIZI CHE "INQUINANO" L'ACQUA DI RUBINETTO

L'acqua minerale ha meno sali: è vero solo per pochissime acque oligominerali, le acque in bottiglia possono superare i 1500 mg/litro di residuo fisso e sono consigliate solo a chi fa sport.

L'acqua in bottiglia non è poi così cara: il costo oscilla tra i 40 e gli 80 centesimi al litro, cui

andrebbe sommato il costo di smaltimento delle bottiglie. L'acqua di rubinetto costa qualche centesimo al metro cubo, ovvero ogni 1000 litri. L'acqua in bottiglia è più pura: la legge prevede controlli più frequenti sull'acqua di rubinetto rispetto a quella minerale, che in più ristagna in bottiglia.

L'acqua in bottiglia si conserva pura, quella di rubinetto s'inquina strada facendo: l'acqua di acquedotto scorre e si rinnova di continuo, mentre sono molti i casi di sospetto inquinamento da sostanze plastiche nell'acqua in bottiglia, soprattutto se conservata al caldo o alla luce.



## DIFENDIAMO L'ACQUA PUBBLICA

E' ancora aperta la raccolta di firme per la campagna "acqua bene comune", una legge d'iniziativa popolare a difesa dell'acqua pubblica. Il sindaco Mario Soldano e l'Assessore all'Educazione ambientale Giovanni Cocciro hanno partecipato nelle scorse settimane alla prima Assemblea mondiale dei cittadini e degli eletti per l'acqua al Parlamento europeo di Bruxelles, portando la testimonianza delle iniziative intraprese a Cologno a difesa dell'acqua di rubinetto. Per sottoscrivere l'iniziativa, recarsi a:

**Ufficio anagrafe, via Resistenza (entrata via De Gasperi)** orari: lun-mer-gio: 9-12, 16-17 - mar: 9-12, 14.30-17 - ven: 9-12

**Ufficio decentrato San Maurizio, via della Repubblica 21**  
lun-gio 9-13/15-18 - mar-mer e ven 9-13

Il Sindaco Mario Soldano e l'Assessore Giovanni Cocciro a Bruxelles





UN 2007 SULLE NOTE DI ŠOSTAKOVIČ, VERDI E NUREYEV

## INVITO ALLA SCALA, PROGRAMMA IN TRE SERATE

Si alza il sipario sulla stagione lirica del teatro alla Scala, che anche per il 2007 si propone al pubblico di Cologno Monzese attraverso il Settore Cultura, la Pro Loco cittadina e l'Associazione musicale Città di Cologno.

In programma tre spettacoli: lunedì **4 giugno** alle 20 "Una Lady Macbeth nel distretto di Mcensk", di Dmitrij Sostakovic, con la direzione di Kazushi Ono. Martedì **17 luglio** sul palco canta "La Traviata" di Giuseppe Verdi, per la direzione di Lorin Mazael. Infine, venerdì **7 settembre** è il

turno di "Don Chisciotte" balletto diretto da Paul Connelly e con le coreografie di Rudolf Nureyev. Il costo è di 55 euro per i primi due spettacoli, 33 per il terzo. La prevendita dei biglietti si svolge fino a esaurimento presso la Pro Loco, via Milano 3, tel: 02.25308609. La precedenza viene data ai cittadini di Cologno Monzese.

L'associazione musicale propone anche un incontro giovedì **3 maggio** alle 21 presso villa Casati, per approfondire le tre opere in programma.



## SIMBOLI, STORIA E IMPEGNO SOCIALE IN PUNTA DI PENNELLO

La rassegna delle mostre patrocinate dal Comune di Cologno Monzese in villa Casati inizia con un'esortazione: affrettatevi! Solo fino a domenica **22 aprile** c'è tempo per visitare la personale di **Loredana Manzi**, autrice di opere che evocano un universo di tradizioni oggi sempre più nascoste. Ci si ritrova l'eco delle figure antropomorfe, presenti nelle incisioni rupestri della Valcamonica, non a caso uno dei luoghi dove la pittrice trae la sua ispirazione.

Fino al **27 aprile** è aperta la retrospettiva dedicata dalla Pro Loco a **Leonardo Lo Staino**, artista e cittadino colognese, la cui interpretazione de "Il quarto Stato" di Pelizza da Volpedo troneggia sulla scalinata di villa Casati. Leonardo Lo Staino si è dedicato all'arte da autodidatta, privilegiando una pittura fatta tanto di luce quanto di impegno sociale, nella quale i temi più scottanti hanno a che fare con la realtà contadina della sua Puglia o dell'adottiva

Lombardia. La mostra resterà aperta in via Milano 3 dal martedì al sabato, dalle 16 alle 19. Viene inaugurata sabato **26 maggio** alle 17 la mostra personale di **Ennio Bencini**, pittore e insegnante toscano trapiantato nel Milanese e impegnato nella pittura con un'arte simbolica che, gli viene riconosciuto, è rara nel panorama artistico italiano. Le opere di Bencini saranno esposte in villa Casati fino a domenica 3 giugno.

**ALTRI EVENTI A PAG. 20**



# CAMPI DI LAVORO, LA BELLA ESTATE DEL VOLONTARIATO

Da sempre Informagiovani si occupa anche di vacanze, offrendo un ampio panorama di opportunità in Italia e all'estero. Particolare attenzione viene dedicata a tutte le proposte che consentono ai giovani di trascorrere l'estate non solo all'insegna del divertimento, ma anche come un'occasione di crescita personale e sociale. Soggiorni di studio e di lavoro, scambi internazionali, programmi per la mobilità e per il volontariato sono sempre più ricercati. Proprio in questo periodo stanno arrivando all'Informagiovani i programmi dei campi di lavoro per l'estate 2007.

I campi di lavoro sono esperienze di volontariato di breve durata (dalle due alle quattro settimane), organizzati soprattutto nel periodo estivo da associazioni non profit che operano in diversi settori: ambiente, pace, solidarietà, cooperazione internazionale, assistenza sociale, cultura, archeologia, ecc.

Ai volontari non sono richiesti requisiti particolari, se non la conoscenza della lingua inglese (nei campi internazionali) e, talvolta, la maggiore età (anche se alcuni campi sono aperti anche ai minorenni).

Per l'iscrizione è previsto il pagamento di una quota o di un contributo all'ente organizzatore.

Le spese di viaggio sono a carico del volontario. Le strutture di accoglienza sono in genere molto semplici e alcune attività vengono gestite in comune dai volontari (cucina, pulizie, ecc.): occorre un buono spirito di adattamento.

Le attività sono di vario tipo: si va dalla pulizia di boschi e sentieri all'animazione con i bambini, dagli scavi archeologici alla ristrutturazione di edifici da destinare a usi sociali, solo per fare alcuni esempi. La partecipazione a un campo di lavoro rappresenta

un'esperienza di vita comunitaria e un'occasione di confronto con culture diverse, un'opportunità per contribuire concretamente con il proprio tempo e lavoro a progetti di utilità sociale.

Chi volesse saperne di più può visitare il centro Informagiovani e consultare, autonomamente o con l'ausilio degli operatori, i programmi pervenuti, oppure può consultare il sito internet della Provincia di Milano dove troverà la banca dati del sistema "Sailor" dedicata ai campi di lavoro (<http://sintesi.provincia.milano.it>).

« Una vacanza,  
ma anche  
un'importante  
esperienza di vita »

## Centro Informagiovani Eta Beta

Via Milano, 3  
tel. 02 25308601  
[eta.beta@comune.colognonzese.mi.it](mailto:eta.beta@comune.colognonzese.mi.it)

Orari di apertura  
al pubblico:

Lunedì  
13.30 - 16  
Martedì  
9 - 12  
14.30 - 17  
Mercoledì  
9.30 - 16  
Giovedì  
14.30 - 17.30  
Venerdì  
9.30 - 12





## NUMERICAMENTE

**58** percentuale degli italiani che non hanno letto neanche un libro nel 2005  
**176.001** prestiti effettuati dalla Biblioteca Civica di Cologno nel 2006  
**308.881** prestiti effettuati da tutte le biblioteche statali italiane nel 2003  
**160.000.000** bambini del terzo mondo che presentano malattie da malnutrizione  
**330.000.000** lire: somma spesa per armamenti in ogni minuto nel mondo

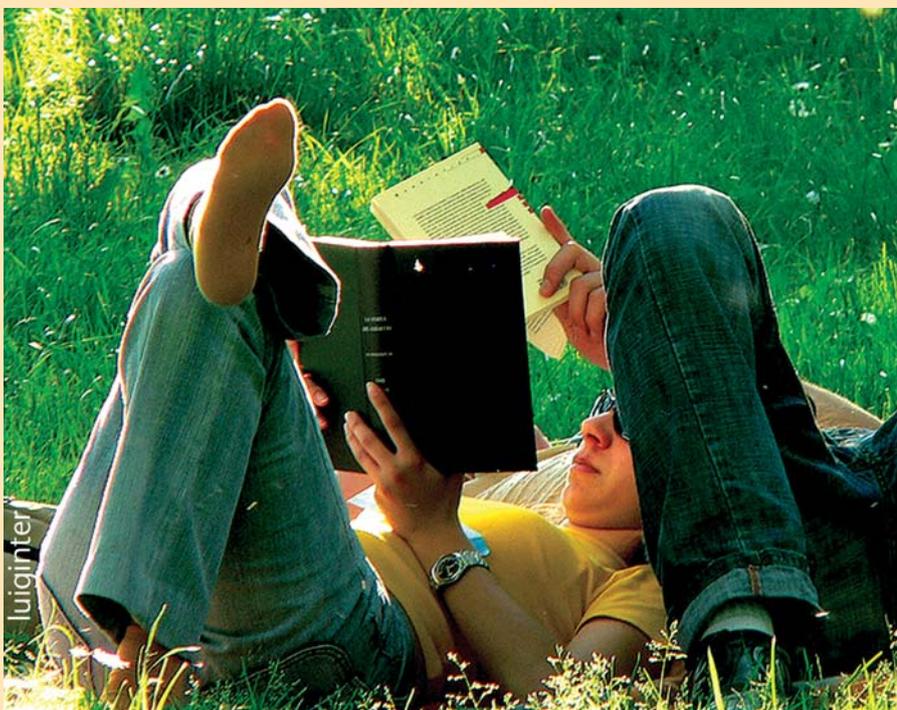
Fonti: Dati Istat – Dati statistici della Biblioteca di Cologno Monzese – F.Bini, Numeri (in biblioteca: 310.BIN)

## IL BIBLIOTECARIO CONSIGLIA

STEFAN BOLLMANN, ELKE HEIDENREICH  
*Le donne che leggono sono pericolose*  
 Rizzoli, 2007

Lo aveva già detto lo scrittore Heinrich Böll anni addietro (nel suo saggio *Leggere rende ribelli*): i lettori sono gente pericolosa, gente capace di puntare il dito su ogni voce, gente che insiste a pensare con la propria testa e magari finisce a non credere più in nulla. Ora esce anche in Italia un libro che ha già suscitato interesse nell'edizione tedesca (quella originale) e in quella americana: *Le donne che leggono sono pericolose*. Non è solo un saggio storico (anche se l'interessante capitolo introduttivo di Bollmann comincia il suo racconto da molto lontano, ad esempio da quando nel 1791 la lettura era considerata portatrice di catarro, flatulenza, costipazione, "per tutti ma in particolare per il sesso femminile").

E' una affascinante carrellata visiva attraverso le immagini della lettura, anzi delle lettrici. Perché, a differenza di Böll, qui il punto di vista è decisamente femminile e la pericolosità della lettura non è solo quella prodotta dall'acuminatazza del pensiero critico, ma quella dell'abbandono sensuale, della gioia di una lettura libera che si sottrae alle regole e alle



convenzioni del perbenismo, anche e soprattutto di quello colto.

Gli autori, percorrendo lungo i secoli le rappresentazioni pittoriche e iconografiche delle donne che leggono, hanno sorpreso gli sguardi incantati, torbidi, appassionati, le mani strette intorno a una copertina, la grazia e lo sberleffo di chi legge sentendosi guardato e godendosi il gioco fino all'ultima riga. Da leggere se vi piace leggere.

Di questo libro la biblioteca ha acquistato otto copie per l'otto marzo.



Mese ricco  
d'incontri  
culturali  
e non solo



APPUNTAMENTI  
**APRILE**  
**MAGGIO**  
**GIUGNO 2007**

APRILE

- **GIOVEDÌ 19, ore 21:** testimonianze e musica. In altre parole **"Venti5d'aprile - concerto per la Resistenza"**: Sul palco i **Barabàn**, storico gruppo del folk italiano. Lo spettacolo è organizzato dal Settore Cultura del Comune per le celebrazioni del 62° anniversario della Liberazione. Al Cineteatro di via Volta, ingresso libero.



- **VENERDÌ 20, ore 21.15:** "Musica in Villa" con il **Trio Bazzaro** di Simone Rossetti (violino), Eleonora Lana (voce) e Marco Rossetti (chitarra), propone un viaggio musicale attraverso gli **stili musicali del '900**. In Villa Casati, evento a cura del Settore Cultura del Comune di Cologno. Ingresso libero.
- **DOMENICA 22, ore 10/13 - 14/16:** seminario (anche per neofiti) di **Feldenyoga** a cura dell'associazione **Movimente** e con il patrocinio del Comune. S'indagano i principi del Feldenkrais e del movimento funzionale. In via Pascoli/via Neruda, 70 euro (60 ridotto). Per info e prenotazioni: 347.3428553



- **MERCOLEDÌ 25:** presso il centro sportivo di viale Campania si svolge il **"30° Trofeo della Resistenza"**, gara di pattinaggio per le categorie Giovanissimi, Esordienti e Ragazzi maschili e femminili.
- **Ore 18:** inaugurazione della mostra **"Paesaggi umani"**, della pittrice **Anna Sironi**, aperta nelle sale della Pro Loco, in via Milano 3, fino all'11 maggio. Ingresso libero.

MAGGIO



- **MARTEDÌ 1** auguri a tutti i lavoratori di Cologno Monzese!

- **VENERDÌ 4, ore 21:** l'Assessorato alla Cultura e gli **"Amici della Biblioteca"** invitano a **"Donne venite al ballo"**, spettacolo che unisce letture di sonetti, canti polifonici e danze antiche in costume con il supporto del gruppo vocale - strumentale Intermezzo e dei danzatori di A.D.A. e Contraddanza. Al Cineteatro di via Volta, ingresso libero.
- **SABATO 5, ore 20.45:** **"I sogni spesso... son contagiosi"**, questo è il titolo della commedia musicale offerta dall'**Avis** (che festeggia i **40 anni**) con la collaborazione dell'associazione Arca Verde al Palazzetto dello sport di via Volta. Ingresso 7 euro. Info a 02.27301301.
- **GIOVEDÌ 10, ore 21:** l'associazione **Arete**, che assiste chi soffre di depressione e ansia, propone una conferenza di **"psicoterapia cognitivo-comportamentale"**, sala Pertini Villa Casati. Ingresso libero.
- **VENERDÌ 11, ore 14:** apertura del convegno **"A scuola di cittadinanza globale - differenze, culture e saperi in dialogo"**, organizzato dal Settore Pubblica Istruzione del Comune con il patrocinio della Provincia di Milano. Il convegno è rivolto a educatori, studenti e cittadini e continua sino a sabato 12.



- **Ore 20.45:** incontro in Villa Casati organizzato dall'**Aido** e patrocinato dal Comune di Cologno sull'importanza della terapia del trapianto e la necessità della donazione degli organi. Presenti il prof. Cosimo Sansalone e i dott. Paolo Aseni e Stefano Soldano. Ingresso libero.



- **VENERDÌ 25, ore 21.15:** Musica in Villa propone "**Recitar cantando e arie di corte**", un repertorio per voce e liuto dal Rinascimento al Barocco. Sul palco Claudine Ansermet (soprano) e Paolo Chierici (arciliuto e chitarra barocca). A cura del Settore Cultura. In Villa Casati, ingresso libero.

Ne vuoi sapere di più?  
Visita il sito:

[www.comune.cologno  
monze.se.mi.it](http://www.comune.cologno-monze.se.mi.it)



- **SABATO 26, ore 18.30:** vernissage per Antonio Biondini e la sua mostra di pittura "**Percorsi di storia italiana**". La mostra si può visitare fino all'8 giugno dalle 16 alle 19 in via Milano 3. Ingresso libero.
- **LUNEDÌ 28, ore 9:** l'associazione Laboratorio e Gruppo Lupus organizza nel Parco di San Maurizio (via Oberdan) "**Maggio nel quartiere**": giochi, pic-nic e degustazioni con le associazioni colognesi e il contributo del Comune.

Segnate le vostre  
iniziative  
a Qui Cologno:  
[ufficiostampa@  
comune.cologno  
monze.se.mi.it](mailto:ufficiostampa@comune.cologno-monze.se.mi.it)



- **ore 20.30:** presso l'Oratorio San Marco, in corso Roma 32 si svolge la settima edizione di **Quamicigioco**, incontri di calcetto e basket organizzata dalla **Polisportiva San Marco**. Il ricavato della manifestazione sarà devoluto all'**Avis** per l'acquisto di attrezzature pediatriche e di un'ambulanza.

GIUGNO



- **MERCOLEDÌ 6, ore 21.15:** nella Sala Pertini di Villa Casati è previsto il secondo incontro con "**radici di suoni**", viaggio nella musica popolare italiana organizzato dalla Biblioteca civica di Cologno Monzese. Questa tappa ripercorre i canti nati tra i lavoratori tessili, con una serata dal titolo "**El mestee de la filanda l'è el mestee degli assassini**". A cura di Giuliana Bramati, ingresso libero.



Istituto Internazionale per gli Studi Politici Economici Sociali per la Cultura e la Formazione Professionale

Istituto Internazionale per gli Studi Politici Economici Sociali per la Cultura e la Formazione Professionale



Cooperativa Operatori Ospedalieri

## Organizzano a **SEREGNO** e **COLOGNO MONZESE**

- \*CORSI di formazione per **Operatori Soci Sanitari (O.S.S.)**  
Durata 1000 ore
- \*CORSI di riqualificazione **da A.S.A. in O.S.S.** Durata 400 ore
- \*CORSO per alimentaristi **(ex libretto sanitario)**. Durata 4 ore

Per tutte le informazioni e iscrizioni, le persone interessate sono pregate di prendere contatti con la **COOPERATIVA SOCIALE JOB HOSPITAL** allo **02-25118064** o visitare il sito **www.jobhospital.it**

## COLOGNO SERVIZI s.a.s.

CENTRO SERVIZI PER LE IMPRESE

di Fabrizio Sarcina & C.

**Dott. Pietro Sarcina**  
revisore contabile

### SERVIZI DI CONSULENZA AZIENDALE:

**Costituzione di società:**  
**iscrizioni, variazioni e cessazioni**  
**Direzione e gestione aziendale**  
**Impostazione di metodi di gestione amministrativa e contabile**

### ADEMPIMENTI CIVILISTICI, FISCALI E PREVIDENZIALI:

**Tenuta delle scritture contabili**  
**Redazione ed analisi di bilancio**  
**Redazione delle dichiarazioni fiscali periodiche ed annuali**  
**Trasmissione telematica**  
**Elaborazione dati contabili**  
**Elaborazione cedolini paghe**

Sono aperte le prenotazioni  
per l'elaborazione del Mod. 730 ed ICI

Piazza Aldo Moro, 1 – Cologno Monzese (MI)  
Tel. 02-25.49.645 – Fax 02-25.32.602  
E.mail: sp.services@tin.it

# CAMICERIA ALESSIO TERUZZI

Lo stile  
l'eleganza  
la moda

Le camicie più belle le trovate da noi

## COLOGNO MONZESE

Piazza Castello ang. Via Visconti - tel. 02.27.30.40.79



# ARMAUTO

Assistenza



Personalizzata

Vendita • Assistenza • Usato Garantito • Automezzi commerciali



Assistenza: Viale Spagna 124 – Vendita: Viale Lombardia 182, Cologno M. – Tel. 02.25390285 – [armauto@libero.it](mailto:armauto@libero.it)



Vi spiego cari cittadini nel dettaglio perché il sottoscritto ha votato contro il bilancio di previsione 2007 del nostro Comune. Tanto per cominciare, la pressione finanziaria è più alta di quella del 2006, per non parlare di quella tributaria che in assoluto è la più alta, stiamo strozzando i cittadini di Cologno con le tasse, con il pagamento di rette scolastiche, di servizi pre e post scuola, di pagamento di centri estivi, anche i dati mi danno ragione. Oltretutto molte mamme si sono rivolte a me per i continui disagi che puntualmente si presentano nelle nostre "fatiscenti" scuole. Quanti bambini sono stati ritirati dal servizio mensa!! Il Comune ha dovuto mandare una lettera a tutte le famiglie dove ribadiva che non era possibile ritirarli durante l'anno scolastico, probabilmente perché la società Vivenda non avrebbe avuto quelle entrate su cui faceva conto, e forse ci avrebbe rimesso il Comune? Allora vediamo di far migliorare la qualità del servizio. Ripeterò ancora per la centesima volta che una delle priorità da me portate avanti sin dall'inizio, è la SCUOLA, speravo che questo fosse l'anno buono, però invece vedo che vengono inserite come previsione di spesa delle cifre bassissime, non ci sono

soldi per la cancelleria e per il materiale didattico in genere, ribadisco che nelle materne non hanno neppure i soldi per comprare i pennarelli, le matite e persino le gomme per cancellare. È vero, diminuisce l'Ici, ma è una cifra ridicola (solo di 210.000euro) a fronte invece dell'aumento dell'addizionale Irpef (1.000.000 di euro che entrano in più) che va ad incidere sul reddito dei cittadini di Cologno. E' un bilancio che prevede grosse entrate da sanzioni amministrative, significa che si intende multare a più non posso il povero cittadino colognese per poter essere in grado di coprire spese relative a manutenzione di vie e piazze, ma se tutte queste entrate non ci sono, che so, perché i cittadini improvvisamente decidono di non infrangere il codice stradale, come si pagano le spese previste? Si ricorrerà a mutui, a fondi di riserva, a debiti fuori bilancio. Ho provato come opposizione a cambiare qualcosa ma chiaramente essendo numericamente in vantaggio smisurato non mi hanno dato retta! Ripensateci a tutto questo quando si andrà di nuovo ad eleggere coloro che dovranno guidare il Comune di Cologno Monzese e gli interessi prima di tutto dei colognesi, perché ribadisco dobbiamo essere sempre al servizio dei cittadini.

*Fabio Della Vella - Alleanza Nazionale*



## ALLA CITTÀ VENGONO GARANTITE RISORSE PER L'AMPLIAMENTO DEI SERVIZI



Con l'approvazione del bilancio 2007 l'amministrazione di centro sinistra garantisce finanziamenti che, in ottemperanza al programma amministrativo, puntano a proseguire l'opera di ristrutturazione della città e a consolidare e ampliare servizi sociali indispensabili, avviando l'apertura di un nuovo asilo nido e il prolungamento dei centri estivi, proprio come richiesto dai cittadini. Il bilancio ci consente di proseguire nella riqualificazione urbana della città e che da questa trae risorse per interventi e opere pubbliche nei quartieri,

in particolare a San Giuliano, via Lombardia, San Maurizio, in cui si stanno già realizzando interventi a carico degli operatori a scomputo degli oneri di urbanizzazione. Sono previsti inoltre interventi in conto capitale per oltre 5 milioni sulla sicurezza stradale, nei parchi pubblici, nella manutenzione straordinaria del verde, nell'illuminazione pubblica e nell'avvio di un piano di ristrutturazione degli edifici scolastici che in tre anni comporterà una spesa di oltre 3 milioni. Un'altra scelta molto importante è l'abbattimento del debito comunale per 3 milioni di euro che consentirà una minore spesa corrente per 450 mila euro tra capitale e interessi, soldi che dall'anno prossimo potranno essere utilizzati per finanziare i servizi. E' un bilancio che attua il programma del centro sinistra, consolida l'attività amministrativa, sviluppa i servizi sul territorio e ne garantisce la copertura finanziaria. Anche se per pareggiare il bilancio si è dovuto intervenire

sull'addizionale comunale dello 0,15% (che comporterà una spesa pro capite di 25 euro all'anno e un entrata di 1 milione di euro) dall'altro lato si è ridotta l'aliquota Ici sulla prima casa, passata dal 4,50 al 4 per 1000, per un risparmio delle famiglie di 200mila euro. In fase di discussione del bilancio abbiamo inoltre evidenziato la necessità di una profonda ristrutturazione del trasporto pubblico su cui il bilancio apposta una cifra di circa 500mila euro. Una modifica del sistema di trasporto deve prevedere innanzitutto una circolare interna che colleghi i servizi più importanti della città e che permetta ai cittadini di muoversi anche senza l'utilizzo del mezzo privato. E' già stata presentata una proposta al consorzio dei trasporti e all'ATM. Anche per tale motivi abbiamo presentato una mozione che invita i vertici del consorzio e dell'ATM a una discussione in consiglio comunale.

*Gruppo consigliere  
Democratici di sinistra*

GRUPPO  
MISTO

L'unico aspetto positivo di questa finanziaria è costituito dalla riduzione del debito di 3 milioni di euro ottenuto dall'utilizzo dell'avanzo di amministrazione (accumulato da altri in molti anni) che consentirà di risparmiare spese per interessi in futuro. Lo fanno passare come atto intenzionalmente voluto, di grande responsabilità, ma non è così. In realtà sono stati obbligati a farlo dal patto di stabilità (finanziaria Prodi) che ha imposto loro di ridurre i debiti. Nel 2005, in assenza di tali vincoli, si sono indebitati per 7,4 milioni di euro a dimostrazione della loro scarsa propensione al risparmio.

Anche quest'anno il bilancio è in passivo. Le entrate correnti superano le uscite. Un buon pretesto per raccogliere fondi con la cementificazione della città. Per il terzo anno consecutivo prevedono entrate per 5 milioni di euro da oneri di urbanizzazione. (Più del doppio della media).

Le spese del Comune continuano a crescere. Nel 2000, le spese del personale, costituivano il 24% delle spese correnti, oggi costituiscono il 31%. E' un trend pericoloso, che richiede interventi urgenti di carattere strutturale, o qualcuno presto sarà costretto ad aumentare pesantemente le tasse.

La maggioranza non si preoccupa di chiudere i tanti rivoli nei quali scorrono spese inutili e sprechi, e trova più congeniale dedicarsi allo sfruttamento del territorio e delle ultime aree verdi rimaste. Assordante il silenzio degli ecologisti.

Dicono che ricorrere agli oneri di urbanizzazione è un atto obbligato per coprire i costi dei servizi offerti alla città. Ma non è razionale, non si può costruire all'infinito. Prima o poi (presto) arriverà il conto da pagare. Sapete perché a Cologno sud non si costruisce più? Perché il territorio è saturo. Ancora poco e lo sarà l'intera città. E allora ditemi, quando non si potrà più ricorrere a queste sostanziose riserve di oneri di urbanizzazione, cosa faranno allora le Amministrazioni per far quadrare i loro bilanci? Torneranno a indebitarsi? Taglieranno i servizi? O aumenteranno di colpo e drasticamente le tasse? Intanto continua il saccheggio del territorio ...e del nostro futuro.

Un sindaco mediocre opera e fa le sue scelte pensando alle prossime elezioni. Un buon sindaco opera e fa le sue scelte pensando alle prossime generazioni.

*Franco Zocchi*

*(www.francozocchi.altervista.org)*

*Sabino Di Lernia*



## STIAMO CON I PIEDI PER TERRA

Le critiche al Bilancio di Previsione 2007, espresse da Cologno Solidale e Democratica sulla rivista "Qui Forum", sembrano soltanto un tentativo di demolire il documento attraverso una "propaganda populistica". Gli emendamenti presentati sono tecnicamente o politicamente non accoglibili, perché non conformi alla normativa vigente, ovvero in contrasto con il programma votato dagli elettori.

La contraddizione più eclatante è quella di un alto Dirigente scolastico, che rivestendo la carica di consigliere comunale nella passata amministrazione era orientato per la chiusura della scuola di Via Toti, mentre oggi si presenta con un emendamento a sostegno di interventi manutentivi urgenti per il medesimo plesso. Viene spontaneo chiedersi se la politica viene fatta per raggiungere i propri obiettivi, oppure a favore dei cittadini.

Con un altro emendamento, considerata l'importante funzione sussidiaria svolta dagli oratori colognesi, viene richiesto un aumento dello stanziamento pari a 50.000 euro, da sottrarre ad interventi per opere pubbliche e destinare ad attrezzature di interesse comune per servizi religiosi. Per contro, sempre su Qui Forum, si contestano gli stanziamenti previsti dall'Amministrazione per il rinnovo delle convenzioni con le scuole materne paritarie e, guarda un po', per la gestione degli oratori estivi. Tutto ciò sa molto di incoerenza e demagogia.



Sempre da Cologno Solidale e Democratica si afferma che "finanziando i propri bilanci con gli oneri di urbanizzazione inevitabilmente aumenta il territorio costruito e si modifica la qualità ambientale della città".

Costoro fingono di non sapere che la politica urbanistica perseguita da questa Amministrazione è stata quella di obbligare le imprese costruttrici a riqualificare case ed immobili abbandonati e fatiscenti, rivalutandone l'aspetto architettonico, prevedere ampie aree a verde, piste ciclo-pedonali e strutture pubbliche. Questo semmai migliora la qualità ambientale della città.

Viene criticato l'aumento addizionale Irpef, che passa dallo 0,5 allo 0,65%.

Tuttavia deve essere chiaro che questi leggeri aumenti permettono all'Amministrazione di mantenere e migliorare i servizi a favore dei cittadini.

*Pietro Raffaelli - La Margherita*



## TUTTO VERO!!!

Bilancio partecipativo: la maggioranza conferma il suo disinteresse verso questo strumento di democrazia ma nessuno pare preoccupato che la parte della sala destinata al pubblico sia sostanzialmente deserta.

L'assessore Selvano, dopo aver ribadito che verranno istituite le consulte di quartiere, si lamenta di non poter portare a termine il suo pensiero ma nessuno ricorda altre occasioni nelle quali aveva chiesto la parola.

Istituzione di una fascia di esenzione per l'aumento dell'Irpef: respinta con motivazioni tecniche, di "politico" si aggiunge che non saranno poi molti gli euro di aumento...

Richiesta di 100mila euro per la biblioteca: il parere tecnico è negativo e quindi quasi nessuno si sforza di dire qualcosa di politico. Del resto, a giudicare dalla sintassi dei consiglieri, appare chiaro il motivo del loro disinteresse verso un luogo, nel quale, probabilmente, non hanno mai messo piede in tutta la loro vita.

Qualcuno, invece, si spinge a ricercare un linguaggio forbito non rendendosi conto che così non fa altro che evidenziare ancora di più il desolante vuoto del suo pensiero. Un altro sembra preoccupato che, per il suo prestigio internazionale, la Biblioteca meriti qualcosa! Penso a cos'altro la nostra città abbia a tale livello ma mi viene in mente unicamente la Fininvest, solo che questa non c'entra nulla con la cultura (a meno che non s'intenda per tale il grande fratello, come

spettacolo, e non Orwell, lo stesso che scriveva che tutti i maiali sono uguali ma che qualcuno è più uguale di altri).

Esaurite, con un certo fastidio, le pretese delle minoranze alcuni consiglieri della maggioranza passano ad argomenti più interessanti come criticare i loro stessi assessori. Non capisco le critiche a Bianchi per le sue continue assenze: la notizia sarebbe la sua presenza! Anche per quanto concerne le critiche a Coccio devo confessare i miei dubbi: forse l'ubiquità del presunto capo dell'opposizione? Rimango convinto che dubitare sia fondamentale nonostante nell'aula la vedano così in pochi: il pensiero che non tutto ciò che si fa è perfetto non sfiora quasi nessuno. Certo che Campanella sarebbe contento di sapere che "La città del sole" si stia costruendo a Cologno (cominciando dalle piazze, naturalmente).

Questa è la, povera, cronaca di quanto accaduto tra il 30 e il 31 marzo nell'aula del consiglio comunale ed è tutto vero!!!

Se qualcuno avesse qualche sacrosanto dubbio potrebbe andare, con un certo coraggio, a leggersi i verbali della stessa seduta.

*Michele Carbone - Rifondazione Comunista*



*Nelle scorse settimane Donatello Leone ha rassegnato, per ragioni personali, le dimissioni dal gruppo consigliere della Margherita. Al suo posto sui banchi del Consiglio si è insediato Agostino Costa.*

## EMERGENZA

- SOCCORSO PUBBLICO EMERGENZA . . . . .118
- GUARDIA MEDICA . . . . .840 500 092
- CENTRO ANTIVELENI . . . . .02 66 10 10 29
- CARABINIERI Pronto intervento . . . . .112  
Stazione di Cologno Monzese . . .02 25 47 048
- POLIZIA - Soccorso stradale . . . . .113  
Questura Centrale . . . . .02 62 261
- POLIZIA LOCALE . . . . .02 25 43 333
- MUNICIPIO - Centralino . . . . .02 25 30 81  
Ufficio Relazioni col Pubblico . . . .800 073 504
- GUARDIA DI FINANZA . . . . .117
- VIGILI DEL FUOCO . . . . .115
- TELEFONO AZZURRO . . . . .19696

## SERVIZI

- CONSORZIO ACQUA POTABILE  
martedì 9-12 c/o Comune URP . . .02 89 52 01  
martedì 9-12 c/o Comune URP . . .800 073 504
- ITALGAS - Segnalazione guasti . . .800 900 777  
Servizio clienti . . . . .800 900 700  
Servizio telefonico telelettura . . .800 999 800
- ENEL Segnalazione guasti . . . . .800 900 800

## SANITÀ

- ASL MI3 Distretto Cologno M. .02 25 16 22 23  
Consultorio Familiare . . . . .02 25 39 59 11
- ASL MI3 Serv. Igiene Prevenz. . .02 24 98 27 40
- POLIAMBULATORI - Informazioni . . .02 61 761  
Centro Unico di Prenotazioni  
(attivo dalle 13 alle 16) . . . . .199 144 114
- SALUTE MENTALE  
Centro Psico Sociale . . . . .02 26 25 78 13  
U.O.N.P.I.A. Servizio  
Neuropsichiatria infantile . . . .02 26 70 11 66
- MEDICINA VETERINARIA - Info . .02 24 05 353
- CENTRI DIAGNOSTICI Curie s.r.l.  
Radiologia Diagnostica  
per immagini e terapia . . . . .02 25 45 150  
Poliambulatorio Diagnostica  
per immagini e terapia . . . . .02 7 30 39 55/6
- A.C.S. POLIAMBULATORIO - Odontoiatria  
Cardiologia Urologia Analisi di Laboratorio  
Informazioni e appuntamenti . . .02 25 47 174
- CASA FAMIGLIA PER ANZIANI  
Segreteria . . . . .02 25 39 70 60
- A.V.I.S. . . . .02 27 30 13 01
- OSSERVATORIO DONNA (Provincia di Milano)  
Consulenze gratuite su quesiti e richieste  
di diverse tematiche  
Attivo da lun. a ven. 9-19 . . . . .800 097 999

## TRASPORTI

- ATM . . . . .800 80 81 81
- TRENITALIA Ferrovie FS Informa . . . .89 20 21
- TAXI . . . . .02 21 81 - 02 25 42 37

## GUARDIA FARMACEUTICA

DALLE ORE 8:30 ALLE ORE 19:30

- 1 Maggio - S. MAURIZIO Via Battisti 37
- 2 Maggio - DE CARLO C.so Roma 13
- 3 Maggio - COLUCCI Via Pascoli 9
- 4 Maggio - LOMBARDIA V.le Lombardia 74
- 5 Maggio - GARDEN CITY Via Galvani 20
- 6 Maggio - S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1
- 7 Maggio - ROMA Via Roma 155
- 8 Maggio - CENTRALE Via Felice Cavallotti 31
- 9 Maggio - MANCINI V.le Lombardia 49/25
- 10 Maggio - CASERTA Via Piemonte 19
- 11 Maggio - EMILIA Via Emilia 45
- 12 Maggio - DI PIETRO Via Quattro Strade 16
- 13 Maggio - EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8
- 14 Maggio - S. MAURIZIO Via Battisti 37
- 15 Maggio - DE CARLO C.so Roma 13
- 16 Maggio - COLUCCI Via Pascoli 9
- 17 Maggio - LOMBARDIA V.le Lombardia 74
- 18 Maggio - GARDEN CITY Via Galvani 20
- 19 Maggio - S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1
- 20 Maggio - ROMA Via Roma 155
- 21 Maggio - CENTRALE Via Felice Cavallotti 31
- 22 Maggio - MANCINI V.le Lombardia 49/25
- 23 Maggio - CASERTA Via Piemonte 19
- 24 Maggio - EMILIA Via Emilia 45
- 25 Maggio - DI PIETRO Via Quattro Strade 16
- 26 Maggio - EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8
- 27 Maggio - S. MAURIZIO Via Battisti 37
- 28 Maggio - DE CARLO C.so Roma 13
- 29 Maggio - COLUCCI Via Pascoli 9
- 30 Maggio - LOMBARDIA V.le Lombardia 74
- 31 Maggio - GARDEN CITY Via Galvani 20
- 1 Giugno - S. GIUSEPPE Via Giovanni XXIII 1
- 2 Giugno - ROMA Via Roma 155
- 3 Giugno - CENTRALE Via Felice Cavallotti 31
- 4 Giugno - MANCINI V.le Lombardia 49/25
- 5 Giugno - CASERTA Via Piemonte 19
- 6 Giugno - EMILIA Via Emilia 45
- 7 Giugno - DI PIETRO Via Quattro Strade 16
- 8 Giugno - EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8
- 9 Giugno - DI PIETRO - Via Quattro Strade 16
- 10 Giugno - DI PIETRO Via Quattro Strade 16
- 11 Giugno - DE CARLO C.so Roma 13
- 12 Giugno - DI PIETRO Via Quattro Strade 16
- 13 Giugno - DI PIETRO Via Quattro Strade 16
- 14 Giugno - DI PIETRO Via Quattro Strade 16
- 15 Giugno - DI PIETRO Via Quattro Strade 16
- 16 Giugno - EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8
- 17 Giugno - EUROPEA Via Giovanni XIII 19/8

COMUNE  
DI COLOGNO MONZESE  
U.R.P. UFFICIO RELAZIONI  
CON IL PUBBLICO  
Via Milano n. 3  
numero verde  
800-073504

e-mail: [urp@comune.cologno  
monzese.mi.it](mailto:urp@comune.cologno<br/>monzese.mi.it)

web: [http://www.comune.  
colognomonzese.mi.it](http://www.comune.<br/>colognomonzese.mi.it)

Servizio notturno dalle 20 alle 8,30  
Farmacie De Carlo e Centrale

RESIDENCE  
**CIVI**  
TORTORETO LIDO



HOTEL-RESIDENCE  
**CIVI**  
TORTORETO LIDO



Appartamenti per vacanze

Residenze turistico alberghiere

*Una vacanza al mare...  
...guardando le montagne*

*Scegli la tua formula  
in apparta-hotel o residence-hotel*

64019 Tortoreto Lido (TE) - Via Milano, 21  
Via C. Battisti, 16 - Tel. 0861.788886 - 788026  
(recapito estivo)

Tel. Monza 039.386643 - Fax 039.3903903  
(recapito invernale)

E-mail: [info@residencecivi.it](mailto:info@residencecivi.it)

Cell. 347.088.31.60

[www.residencecivi.it](http://www.residencecivi.it) • [www.hoteltortoreto.it](http://www.hoteltortoreto.it)

# REVISIONE

VEICOLI- MOTO - TRICICLI - QUADRICICLI - MICROVETTURE

## AUTOREVISIONI MONZA



MOTORIZZAZIONE CIVILE  
TRASPORTI IN CONCESSIONE

MCTC



NO APPUNTAMENTO - REVISIONE IMMEDIATA

NON SI EFFETTUANO RIPARAZIONI

REVISIONI MINISTERIALI

BOLLINO BLU

**ORARIO  
CONTINUATO**  
8,30 - 19,00

**SABATO**  
8,30 - 12,00

se devi fare  
la revisione

**BUONO**  
per effettuare un  
**CONTROLLO  
PRELIMINARE  
GRATUITO**

EVENTUALI RIPARAZIONI  
PRESSO IL TUO MECCANICO

Via de Marchi, 49 (trav. Via Lecco)

**MONZA - Tel. 039.2326491**

[www.autorevisionimonza.it](http://www.autorevisionimonza.it)

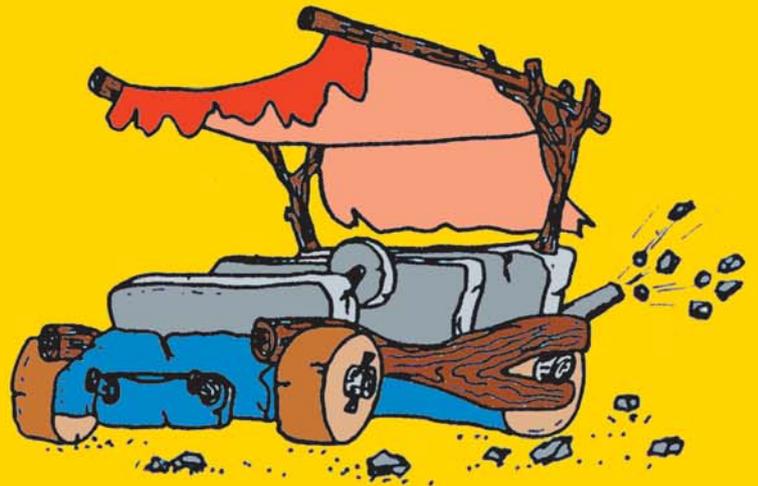
OFFICINA AUTORIZZATA



Autofficina

# ROLLING CARS

di Giuseppe Marino



Convenzionati con:

**Alphabet • Arval • Autoprogram • Car Server  
Car World Italia • Deaa • Drive Service • Ing Car Lease  
Gruppo Intesa • Intesa Renting • Leasys  
Lease Plan Italia • Locat • Locatrent • Locauto • Nsa  
Ngs • Program System • Savarent  
Fiat Services • Safecar • Targa • Targasys**

## **Riparazioni veicoli di tutte le marche**

**Via Montello 37/39 – Cologno Monzese  
Tel. 02.2549965 – [rollingcars@fastwebnet.it](mailto:rollingcars@fastwebnet.it)**